



mpc
METODICKO-PEDAGOGICKÉ CENTRUM

 VZDELÁVANÍM
PEDAGOGICKÝCH ZAMESTNANCOV
K INKLÚZII MARGINALIZOVANÝCH
RÓMSKÝCH KOMUNIT



Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť / Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov
EÚ

Kód ITMS: 26130130051

číslo zmluvy: OPV/24/2011

Metodicko – pedagogické centrum

Národný projekt

VZDELÁVANÍM PEDAGOGICKÝCH ZAMESTNANCOV K INKLÚZII MARGINALIZOVANÝCH RÓMSKÝCH KOMUNIT

Otilia Sabolová

Červená Čiapočka – tvorivo

E Loňi Šeraří

2014

Vydavateľ:	Metodicko-pedagogické centrum, Ševčenkova 11, 850 01 Bratislava
Autor UZ:	PaedDr. Otília Sabolová
Kontakt na autora UZ:	Základná škola Budkovce , 355 072 15 Budkovce otiliyasab@gmail.com
Názov:	Červená Čiapočka tvorivo
Rok vytvorenia:	2014
Oponentský posudok vypracoval:	Mgr. Martina Bajužíková
Preklad:	PhDr. Viliam Zeman

ISBN 978-80-565-1272-2

Tento učebný zdroj bol vytvorený z prostriedkov projektu Vzdelávaním pedagogických zamestnancov k inkluzii marginalizovaných rómskych komunít. Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov Európskej únie.

Text neprešiel štylistickou ani grafickou úpravou.

Úvod

V tomto učebnom zdroji nájdete pracovné listy vhodné pre záujmový útvar Tvorivá dramatika na základnej škole. Predstavuje súbor námetov pre tvorivé hry k divadelnému predstaveniu Červená Čiapočka.

Tvorivá práca s rozprávkou Červená Čiapočka

Kde bolo tam bolo žilo raz jedno dievčatko, ktoré sa volalo Červená Čiapočka. Raz ju mama poslala za starou mamou do hory, lebo stará mama mala narodeniny a bolo jej za vnučkou smutno. Dala jej do ruky košíček s ovocím a koláčmi a tak sa Červená Čiapočka pobrala k starej mame. Cesta cez les bola veľmi dlhá. Červenú čiapočku stretol vlk. Spýtal sa jej: Kam si sa vybrala ? K starej mame, lebo má narodeniny. A čo máš v tom košíku? Ovocie a koláče, lebo ich stará mama má rada. A nechceš jej darovať aj kvety? Tu na čistinke je ich veľmi veľa. Myslím, že by sa potešila. Červená Čiapočka sa zaradovala a vybrala sa nazbierať kyticu kvetov pre starú mamu. Vlk nechcel iba tak čakať. Rozhodol sa, že navštívi starú mamu. Ked' došiel k domčeku, zaklopal, a zvnútra sa ozvalo: Vstúpte, je otvorené! Vlk vstúpil a zjedol starú mamu. Uviazal si šatku starej mamy a zaspal v jej posteli. Vnučka s natrhanými kvetmi sa už už blížila k domčeku. Ked' zaklopala, zvnútra sa ozvalo: Vstúpte, je otvorené! Červená čiapočka teda vstúpila do domčeka. Pekne sa pozdravila, zablahoželala starej mame, dala kvety do vázy a až potom sa spýtala: Stará mama, prečo máte také veľké oči? Stará mama odpovedala: Aby som ťa lepšie videla! A prečo máte také veľké uši? Aby som ťa lepšie počula! A prečo máte také veľké zuby? Aby som ťa mohla lepšie zjest! A vlk vyskočil z posteľe a Červenú Čiapočku zjedol! Po dobrom obede v posteli zaspal.

Okolo domčeka išiel poľovník a začul podozrivé zvuky! Začudoval sa: Azda to nechrápe stará mama? Nazriem dnu! Ked' vošiel dnu, uvidel rozvaleného vlka v posteli a nikde nikoho. Nasypal do studničky uspávací prášok a čakal , kým sa vlk zobudí. Ked' sa konečne vlk zobudil, šiel sa napíť do studničky. Potom opäť zaspal. Vtedy pristúpil k nemu poľovník a Červenú Čiapočku a starú mamu vyslobodil z vlkovho brucha. Potom tam nakládol kamene a bricho zašil. Stará mama a Červená Čiapočka vyskočili, potešili sa a ďakovali poľovníkovi. Červená Čiapočka sa vybrala domov, lebo bolo už neskoro. Vlk sa prebral! Chcel sa napíť, ale bol taký ťažký, že sa prevážil a spadol do studne, kde sa utopil. Červená Čiapočka došla šťastne domov a mame porozprávala všetko, čo ju stretlo. Na vŕbe bol zvonec a rozprávke je koniec.

Kaj sa odoj sa dživlahi jekhvar jekh čajori, savi pes vičinlahi Loli Čapka. Jekhvar la daj bičhad'a pal phuri daj andro veš, bo phura da sa uľipnaskro d'ives te sa lake pal čhakri čhaj pharejileskeran. Diňa lake andro vast khuvloro le fruktenca te bokoľenca te avka pes Loli Čapka lila ki phuri daj. Drom perdal veš sa but d'ind'ardo. Loli Čapka pes dikhja ruvoha. Phučja pes latar : „Kaj džas“ ? :Ki phuri daj, bo la hino uľipnaskro d'ives.“ „The so hin tut

andro khuvelo ? „Frukti te bokoľi, bo len phuri daj but kamel.“ „Te nakames lake te del te lulud'a ? Adaj upro šukar than (čistinka) hin len bares but. Gondolinav, hoj pes lošarela.“ Loli Čapka pes lošand'a te gejla te kidel buketa lulud'en vaš phuri daj. Ruvo nakamlahi čak avka te užarel. Thod'a lav, hoj džala te dikhel phura da. Kana avl'ila ko kheroro, durkind'a te andral pes bašeld'a :“Aven andre, hino phrado!“ Ruvo gejla andre te chaja phura da. Phand'a peske khosno phura da te sov'lila andro lakro vodro. Čakri čhaj le čhingerde lulud'enca pes imar imar avlahi pašeder ko kherorto. Šukare pes paľikerd'a, mangja bacht phura dake, diňa lulud'a andri vaza te dži paľis pes phučja :“Phuri daj, vasoske hine tumen ajse bare jakha ?“ Phuri daj odpend'a :“Te tut feder dikhav.“ Te vasoske hine tumen ajse bare kana ?“ „Te tut feder šunav!“ „Te vasoske hine tumen ajse bare danda ?“ „Te tut šaj feder chav !“ O ruvo chut'ind'a upre andaro vodro te Lola Čapka chaja. Pal lačho dilo andro vodro sut'a.

Pašal kheroro džalahi chudkerdo te šund'a thavadune hanga ! Čudal'ind' pes: Talam oda nacharčinel phuri daj ? Dikhla andre! Kana gejla andre dikhja ľagorinde ruve andro vodro te nikhaj ňiko. Čhid'a andri hanigori sov'ardo praškos te užarlahi, dži kana o ruvo uš'tela upre. Kana o ruv kerd'a agor te uštd'a upre, gejla te pijel andri hanigori. Paľis papale zasu'a. Akor phuterija ki leste chudkerdo te Lola Čapka te phura da mentind'a andar ruvoskro per. Paľis odoj rakinďa bara te per siďa andre. Phuri daj te Loli Čapka chut'inde upre, lošanahi pes te paľikernahi chudkerdoske. Loli Čapka gejla khore, bo imar sa nasig. Ruvo pes lila ki peste! Kamlahi te pijel, ale sa ajsavo pharo, hoj pes revažind'a te pejla andri hanig, kaj pes tasard'a! Loli Čapka avl'ila bachtalan khore kaj la dake phend'a avri savoro, so lake o dikhiben and'a. Upri vrba sa hango te la paramisake hino agor.

Mištes dothov chibal'inde lava :

Kaj sa odoj sa dživlahi jekhvar jekh , savi pes vičinelahi Loli ,,, ,,, ,,, ,,, ,,, ,,,

Jekhvar la daj biičhad'a pal andro veš, bo phura daja sa te sa lake pal čakri čhaj pharejileskeran. Diňa lake andro vast le fruktenca te bokoľenca te avka pes Loli Čapka lila ki phuri daj. Drom perdal sa but Te so tut hino andro ? Frukti te bokoľa, bo len phuri daj but The nakames lake te del ? Adaj upro šukar than (čistinka) hin len but. Gondolinav, hoj pes lošarela Loli Čapka pes lošard'a te gejla te kidel buketa vaš phuri daj nakamlahi čak avka te užarel. Thod'a lav, hoj phura daja. Kana avl'ila ko kheroro, te andral pes bašeld'a : Aven, hino Ruvo gejla te chaja Phand'a peske khosno phura daja te sut'a andro Čakri čhaj

Pašal džalahi te šund'a thavadune hanga! Čudal'ind'a pes: Talam
oda phuri daj? Dikha andre ! Kana gejla andre, dikhja l'ogarinde

Andro vodro phura daja te nikhaj ňiko. Čhid'aa andri.....sov'lardo praškos te užarlahi, dži kana o ruvo Kana o ruv ko agor uštað'a upre, gejla te pijel andri..... Paľis papaleAkor phuterija ki lesteLola Čapka te phura daja mentind'a andar ruvoskero Paľis odoj rakind'a te per sið'a. Phuri daj te Loli Čapka chut'inde upre, lošanahi pes te pal'ikernahiLoli Čapka gejla, bo imar sa nasig. Ruvo pes lila ki peste! Kamlahi te pijel, ale sa ajsavo.....hoj pes prevažind'a te pejla andri, kaj pes tasl'ard'a. Loli Čapka avl'ila bachtale khere te vakerd'a savoro, so lake o dikhiben anda. Upri sa hango te paramisake hino

Správne doplň chýbajúce slová:

Kde bolo tam bolo žilo raz jedno , ktoré sa volalo Červená Raz ju mama poslala za do hory, lebo stará mama mala a bolo jej za vnučkou smutno. Dala jej do ruky s ovocím a koláčmi a tak sa Červená Čiapočka pobrala k starej mame. Cesta cez bola veľmi dlhá. Červenú čiapočku stretol Spýtal sa jej: Kam si sa ? K starej mame, lebo má A čo máš v tom ? Ovocie a koláče, lebo ich stará mama má A nechceš jej darovať aj ? Tu na čistinke je ich veľmi Myslím, že by sa Červená Čiapočka sa zaradovala a vybrala sa nazbierať kyticu pre starú mamu. nechcel iba tak čakať. Rozhodol sa, že starú mamu. Ked' došiel k domčeku, a zvnútra sa ozvalo: Vstúpte, je Vlk vstúpil a zjedol Uviazal si šatku starej mamy a zaspal v jej Vnučka s natrhanými sa už už blížila k Ked' zaklopala, zvnútra sa ozvalo:

Vstúpte, je! Červená čiapočka teda vstúpila do domčeka. Pekne sa, zablahožela starej mame, dala kvety do a až potom sa spýtala: Stará mama, prečo máte také veľké? Stará mama odpovedala: Aby som ťa lepšie! A prečo máte také veľké? Aby som ťa lepšie! A prečo máte také veľké? Aby som ťa mohla lepšie! A vlk vyskočil z posteley a Červenú Čiapočku.....! Po dobrom obede v posteli

Okolo išiel a začul podozrivé zvuky! Začudoval sa: Azda
to stará mama? Nazriem dnu! Ked' vošiel dnu, uvidel rozvaleného
v posteli a nikde nikoho. Nasypal do uspávací prášok a čakal, kým sa vlk
..... Ked' sa konečne vlk zobudil, šiel sa napiť do Potom opäť
..... Vtedy pristúpil k nemu Červenú Čiapočku a starú mamu vyslobodil
z vlkovho Potom tam nakládol a bruchu zašil. Stará mama a Červená
Čiapočka vyskočili, potešili sa a d'akovali Červená Čiapočka sa vybrala
....., lebo bolo už neskoro. Vlk sa prebral! Chcel sa napiť, ale bol taký
..... že sa prevážil a spadol do, kde sa utopil. Červená Čiapočka došla
šťastne domov a porozprávala všetko, čo ju stretlo. Na bol
zvoniec a rozprávke je

Ktoré postavy sú kladné a ktoré záporné? Roztrieď – prirad postavu ku kladným alebo záporným.

Save štalti hine lačhe te save nalačhe ? Kide avri te de štalto ko lačhe vaj nalačhe.

Loli Čapka

chudkerdo

ruv

phuri daj **daj**

LAČHE

NALAČHE

Šaj varesave andaro rekviziti chasňaras paš richtišagos dikhłaribena Loli Čapka ? De andro kereko mišto odpheniben.

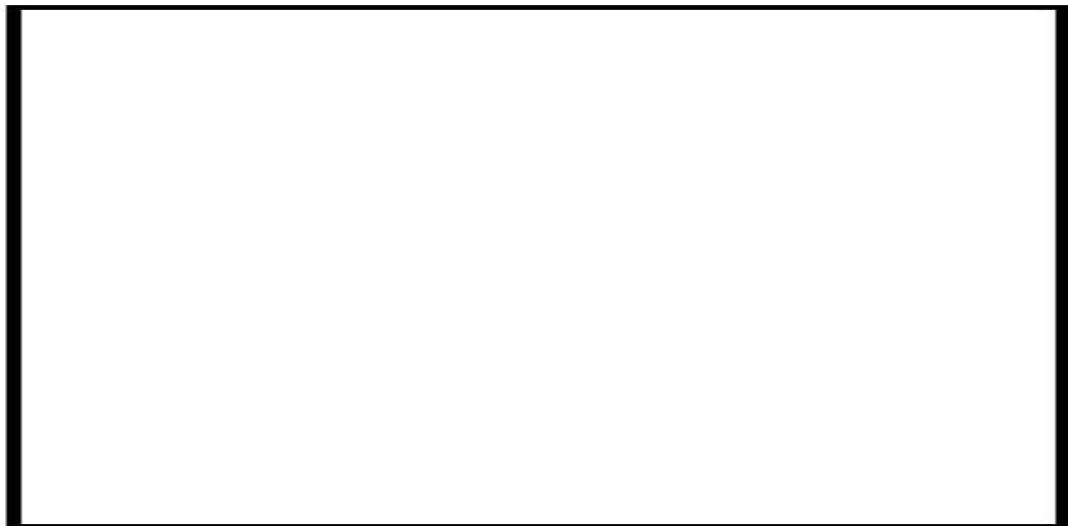
- lolo khosno	OVA	NA
- koruna	OVA	NA
- khudo	OVA	NA
- lulud'a	OVA	NA
- želeno učhard'i	OVA	NA
- kalo khosno	OVA	NA
- parne vastaľe	OVA	NA
- phaka	OVA	NA

Môžeme niektoré z rekvízít použiť pri príprave predstavenia Červená Čiapočka ? Zakrúžkuj správnu odpoved'.

- červená šatka	ÁNO	NIE
- koruna	ÁNO	NIE-
košík	ÁNO	NIE
- kvety	ÁNO	NIE
- zelená deka	ÁNO	NIE
- čierna šatka	ÁNO	NIE
- biele rukavičky	ÁNO	NIE
- krídla	ÁNO	NIE

Nakreslin čalavibni mapa dikhłaribena Loli Čapka :

Nakresli pohybovú mapu predstavenia Červená Čiapočka:



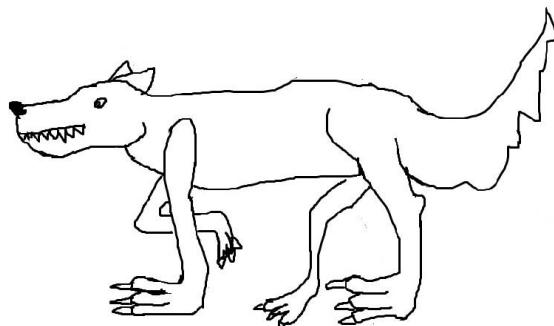
Dokresli, čo chýba Červenej Čiapočke.

Dokreslin so chibinel Lola Čapkake ?



Vifarbin mišto farbaha ruve.

Vyfarbi správnou farbou vlka.



Prirad' správne farby postavám.

De mišto farba štalten.

ČERVENÁ

ZELENÁ

LOLI

ŽELENO

SIVÁ

SIVO

TMAVOČERVENÁ

HNEDÁ

KALOLOLI

HNEDO

ČERVENÁ ČIAPOČKA

POLOVNÍK

LOLI ČAPKA

CHUDKERDO

STARÁ MAMA

VLK

PHURI DAJ

MAMA

RUV

DAJ

De rekviziti ko štalti.

Prirad' rekvizity postavám

ČERVENÁ ČIAPOČKA	POLOVNÍK	zelený klobúk	chvost
STARÁ MAMA	MAMA	Červená šatka	
VLK		zásterá	vzorovaná šatka na hlavu
LOLI	CHUDKERDO	želeno kalapa	por
ČAPKA			lolo khosno
PHURI DAJ	DAJ	leketa	mintalo
RUV			khosno upro šero

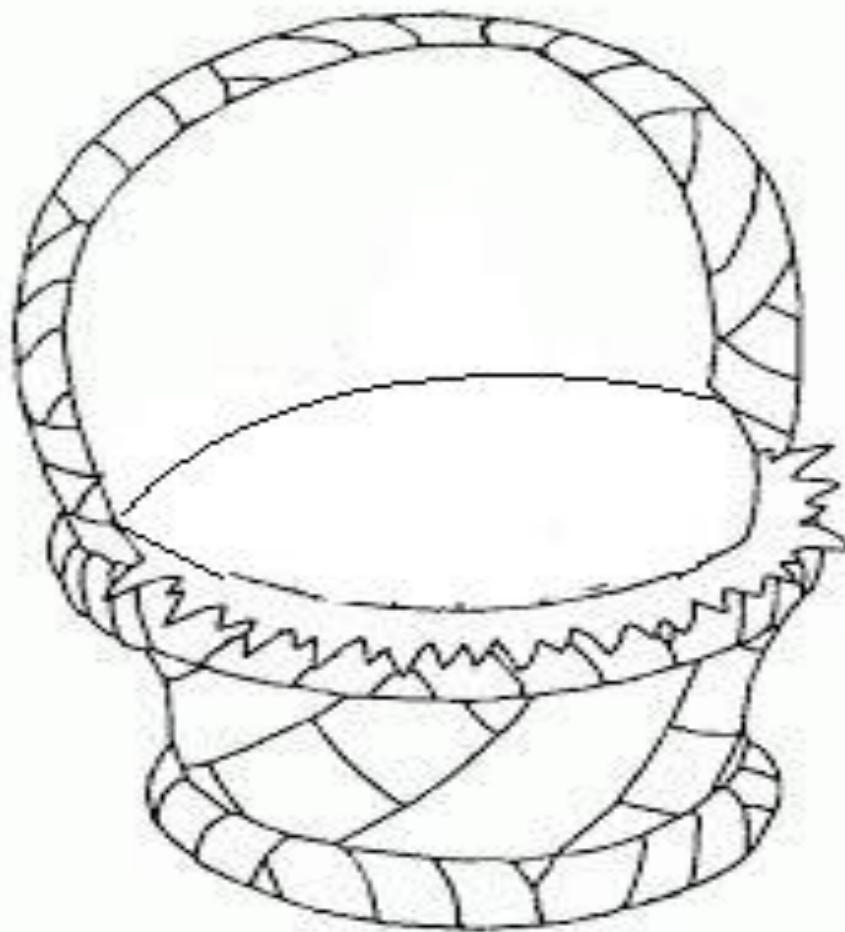
Ktoré vlastnosti majú postavy tejto rozprávky ? Prirad' vlastnosti postavám.

Save ajsipena hine štalten adala paramisa ? De ajsipena štalten.

Dôverčivosť	prefíkanosť	ČERVENÁ ČIAPOČKA	POLOVNÍK
ochota pomôcť			
Dobromyselnosť	poslušnosť	STARÁ MAMA	MAMA
		VLK	
Pat'agutno	chochadien	LOLI	CHUDKWERDO
lačhipen te ažutinel		ČAPKA	DAJ
Lačhedignipnaskeripen	šund'ipen	PHURI DAJ	
		RUV	

Doplň do košíka veci, ktoré Červená Čiapočka nesie starej mame a vyfarbi celý obrázok.

Dothov andro khudo irtika, save Loli Čapka lidžal phura dake te vifarbin calo obrazis.



Navrhni viacero nových názvov tejto rozprávke:

Thov peskri god'i vaš butera neve nava adala paramisa:

.....

.....

.....

.....

Ulav teksto paramisa upro angluno lav, jadro ste agor:

Kaj sa odoj sa dživlahi jekhvar jekh čajori, savi pes vičinlahi Loli Čapka. Jekhvar la daj bičhađa pal phuri daj andro veš, bo phura da sa uľipnaskro d'ives te sa lake pal čakri čaj pharejileskeran. Diňa lake andro vast khuvloro le fruktenca te bokoļenca te avka pes Loli Čapka lila ki phuri daj. Drom perdal veš sa but d'ind'ardo. Loli Čapka pes dikhja ruvoha. Phučja pes latar : „Kaj džas“ ? :Ki phuri daj, bo la hino uľipnaskro d'ives.“ „The so hin tut andro khuvelo ? „Frukti te bokoļi, bo len phuri daj but kamel.“ „Te nakames lake te del te lulud'a ? Adaj upro šukar than (čistinka) hin len bares but. Gondolinav, hoj pes lošarela.“ Loli Čapka pes lošand'a te gejla te kidel buketa lulud'en vaš phuri daj. Ruvo nakamlahi čak avka te užarel. Thod'a lav, hoj džala te dikhel phura da. Kana avlila ko kheroro, durkind'a te andral pes bašeld'a :“Aven andre, hino phrado!“ Ruvo gejla andre te chaja phura da. Phand'a peske khosno phura da te sovľila andro lakro vodro. Čakri čaj le čhingerde lulud'enca pes imar imar avlahi pašeder ko kherorto. Šukare pes paľikerd'a, mangja bacht phura dake, diňa lulud'a andri vaza te dži paľis pes phučja :“Phuri daj, vasoske hine tumen ajse bare jakha ?“ Phuri daj odpenda :“Te tut feder dikhav.“ Te vasoske hine tumen ajse bare kana ?“ „Te tut feder šunav!“ „Te vasoske hine tumen ajse bare danda ?“ „Te tut šaj feder chav !“ O ruvo chuťind'a upre andaro vodro te Lola Čapka chaja. Pal lačho dilo andro vodro sut'a.

Pašal kheroro džalahi chudkerdo te šund'a thavadune hanga ! Čudaťind' pes: Talam oda nacharčinel phuri daj ? Dikhla andre! Kana gejla andre dikhja ļagorinde ruve andro vodro te nikhaj ňiko. Čhid'a andri hanigori sovľardo praškos te užarlahi, dži kana o ruvo uš'tela upre. Kana o ruv kerd'a agor te uštd'a upre, gejla te pijel andri hanigori. Paľis papale zasuťa. Akor phuterija ki leste chudkerdo te Lola Čapka te phura da mentind'a andar ruvoskro per. Paľis odoj rakind'a bara te per siďa andre. Phuri daj te Loli Čapka chuťinde upre, lošanahi pes te paľikernahi chudkerdoske. Loli Čapka gejla khore, bo imar sa nasig. Ruvo pes lila ki peste! Kamlahi te pijel, ale sa ajsavo pharo, hoj pes revažind'a te pejla andri hanig, kaj pes tasard'a! Lola Čapka avlila bachtalan khore kaj la dake phend'a avri savoro, so lake o dikhiben and'a. Upri vrba sa hango te la paramisake hino agor.

Rozdeľ text rozprávky na úvod, jadro a záver:

Kde bolo tam bolo žilo raz jedno dievčatko, ktoré sa volalo Červená Čiapočka. Raz ju mama poslala za starou mamou do hory, lebo stará mama mala narodeniny a bolo jej za vnučkou smutno. Dala jej do ruky košíček s ovocím a koláčmi a tak sa Červená Čiapočka pobrala k starej mame. Cesta cez les bola veľmi dlhá. Červenú čiapočku stretol vlk. Spýtal sa jej: Kam si sa vybrala ? K starej mame, lebo má narodeniny. A čo máš v tom košíku? Ovocie a koláče, lebo ich stará mama má rada. A nechceš jej darovať aj kvety? Tu na čistinke je ich veľmi veľa. Myslím, že by sa potešila. Červená Čiapočka sa zaradovala a vybrala sa nazbierať kyticu kvetov pre starú mamu. Vlk nechcel iba tak čakať. Rozhodol sa, že navštívi starú mamu. Ked' došiel k domčeku, zaklopal, a zvnútra sa ozvalo: Vstúpte, je otvorené! Vlk vstúpil a zjedol starú mamu. Uviazal si šatku starej mamy a zaspal v jej posteli. Vnučka s natrhanými kvetmi sa už už blížila k domčeku. Ked' zaklopala, zvnútra sa ozvalo: Vstúpte, je otvorené! Červená čiapočka teda vstúpila do domčeka. Pekne sa pozdravila, zablahoželala starej mame, dala kvety do vázy a až potom sa spýtala: Stará mama, prečo máte také veľké oči? Stará mama odpovedala: Aby som ťa lepšie videla! A prečo máte také veľké uši? Aby som ťa lepšie počula! A prečo máte také veľké zuby? Aby som ťa mohla lepšie zjest! A vlk vyskočil z posteľe a Červenú Čiapočku zjedol! Po dobrom obede v posteli zaspal. Okolo domčeka išiel poľovník a začul podozrivé zvuky! Začudoval sa: Azda to nechrápe stará mama? Nazriem dnu! Ked' vošiel dnu, uvidel rozvaleného vlka v posteli a nikde nikoho. Nasypal do studničky uspávací prášok a čakal, kým sa vlk zbudí. Ked' sa konečne vlk zbudil, šiel sa napíť do studničky. Potom opäť zaspal. Vtedy pristúpil k nemu poľovník a Červenú Čiapočku a starú mamu vyslobodil z vlkovho brucha. Potom tam nakládol kamene a bricho zašil. Stará mama a Červená Čiapočka vyskočili, potešili sa a d'akovali poľovníkovi. Červená Čiapočka sa vybrala domov, lebo bolo už neskoro. Vlk sa prebral! Chcel sa napíť, ale bol taký ťažký, že sa prevážil a spadol do studne, kde sa utopil. Červená Čiapočka došla šťastne domov a mame porozprávala všetko, čo ju stretlo.

Rozdeľ text na časti podľa miesta realizácie rozprávky:

Kde bolo tam bolo žilo raz jedno dievčatko, ktoré sa volalo Červená Čiapočka. Raz ju mama poslala za starou mamou do hory, lebo stará mama mala narodeniny a bolo jej za vnučkou smutno. Dala jej do ruky košíček s ovocím a koláčmi a tak sa Červená Čiapočka pobrala k starej mame. Cesta cez les bola veľmi dlhá. Červenú čiapočku stretol vlk. Spýtal sa jej: Kam si sa vybrala ? K starej mame, lebo má narodeniny. A čo máš v tom košíku? Ovocie a koláče, lebo ich stará mama má rada. A nechceš jej darovať aj kvety? Tu na čistinke je ich veľmi veľa. Myslím, že by sa potešila. Červená Čiapočka sa zaradovala a vybrala sa nazbierať kyticu kvetov pre starú mamu. Vlk nechcel iba tak čakať. Rozhodol sa, že navštívi starú mamu. Ked' došiel k domčeku, zaklopal, a zvnútra sa ozvalo: Vstúpte, je otvorené! Vlk vstúpil a zjedol starú mamu. Uviazal si šatku starej mamy a zaspal v jej posteli. Vnučka s natrhanými kvetmi sa už už blížila k domčeku. Ked' zaklopala, zvnútra sa ozvalo: Vstúpte, je otvorené! Červená čiapočka teda vstúpila do domčeka. Pekne sa pozdravila, zablahoželala starej mame, dala kvety do vázy a až potom sa spýtala: Stará mama, prečo máte také veľké oči? Stará mama odpovedala: Aby som ťa lepšie videla! A prečo máte také veľké uši? Aby som ťa lepšie počula! A prečo máte také veľké zuby? Aby som ťa mohla lepšie zjest! A vlk vyskočil z posteľe a Červenú Čiapočku zjedol! Po dobrom obede v posteli zaspal.

Okolo domčeka išiel pol'ovník a začul podozrivé zvuky! Začudoval sa: Azda to nechrápe stará mama? Nazriem dnu! Ked' vošiel dnu, uvidel rozvaleného vlka v posteli a nikde nikoho. Nasypal do studničky uspávací prášok a čakal , kým sa vlk zobudí. Ked' sa konečne vlk zobudil, šiel sa napíť do studničky. Potom opäť zaspal. Vtedy pristúpil k nemu pol'ovník a Červenú Čiapočku a starú mamu vyslobodil z vlkovho brucha. Potom tam nakladol kamene a bricho zašil. Stará mama a Červená Čiapočka vyskočili, potešili sa a d'akovali pol'ovníkovi. Červená Čiapočka sa vybrala domov, lebo bolo už neskoro. Vlk sa prebral! Chcel sa napíť, ale bol taký ťažký, že sa prevážil a spadol do studne, kde sa utopil. Červená Čiapočka došla šťastne domov a mame porozprávala všetko, čo ju stretlo. Na vŕbe bol zvonec a rozprávke je koniec.

Ulav teksto upro kotoria pal than realizacija paramisi:

Kaj sa odoj sa dživlahi jekhvar jekh čajori, savi pes vičinlahi Loli Čapka. Jekhvar la daj bičhađa pal phuri daj andro veš, bo phura da sa uľipnaskro d'ives te sa lake pal čakri čaj pharejileskeran. Diňa lake andro vast khuvloro le fruktenca te bokoļenca te avka pes Loli Čapka lila ki phuri daj. Drom perdal veš sa but d'ind'ardo. Loli Čapka pes dikhja ruvoha. Phučja pes latar : „Kaj džas“ ? :Ki phuri daj, bo la hino uľipnaskro d'ives.“ „The so hin tut andro khuvelo ? „Frukti te bokoļi, bo len phuri daj but kamel.“ „Te nakames lake te del te lulud'a ? Adaj upro šukar than (čistinka) hin len bares but. Gondolinav, hoj pes lošarela.“ Loli Čapka pes lošand'a te gejla te kidel buketa lulud'en vaš phuri daj. Ruvo nakamlahi čak avka te užarel. Thod'a lav, hoj džala te dikhel phura da. Kana avl'ila ko kheroro, durkind'a te andral pes bašeld'a :“Aven andre, hino phrado!“ Ruvo gejla andre te chaja phura da. Phand'a peske khosno phura da te sov'lila andro lakro vodro. Čakri čaj le čhingerde lulud'enca pes imar imar avlahi pašeder ko kherorto. Šukare pes paľikerd'a, mangja bacht phura dake, diňa lulud'a andri vaza te dži paľis pes phučja :“Phuri daj, vasoske hine tumen ajse bare jakha ?“ Phuri daj odpenda :“Te tut feder dikhav.“ Te vasoske hine tumen ajse bare kana ?“ „Te tut feder šunav!“ „Te vasoske hine tumen ajse bare danda ?“ „Te tut šaj feder chav !“ O ruvo chuťind'a upre andaro vodro te Lola Čapka chaja. Pal lačho dilo andro vodro sut'a.

Pašal kheroro džalahi chudkerdo te šund'a thavadune hanga ! Čudaťind' pes: Talam oda nacharčinel phuri daj ? Dikhla andre! Kana gejla andre dikhja ļagorinde ruve andro vodro te nikhaj ňiko. Čhid'a andri hanigori sov'ardo praškos te užarlahi, dži kana o ruvo uš'ela upre. Kana o ruv kerd'a agor te uštd'a upre, gejla te pijel andri hanigori. Paľis papale zasuťa. Akor phuterija ki leste chudkerdo te Lola Čapka te phura da mentind'a andar ruvoskro per. Paľis odoj rakind'a bara te per siďa andre. Phuri daj te Loli Čapka chuťinde upre, lošanahi pes te paľikernahi chudkerdoske. Loli Čapka gejla khore, bo imar sa nasig. Ruvo pes lila ki peste! Kamlahi te pijel, ale sa ajsavo pharo, hoj pes revažind'a te pejla andri hanig, kaj pes tasard'a! Lola Čapka avl'ila bachtalan khore kaj la dake phend'a avri savoro, so lake o dikhiben and'a. Upri vrba sa hango te la paramisake hino agor.

Záver

Verím, že tento učebný zdroj napomôže žiakom k lepšiemu pochopeniu konania postáv v rozprávke O Červenej Čiapočke.

Agor

Paťav, hoj ada sikhľipno elšuno ažutlinla siklovnenge feder te achaľovel keribeske štalten andri paramisi Pal Loli Čapka.